

Bruxelles, 11 settembre 2015  
(OR. en)

11838/15

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2015/0156 (NLE)**

---

---

**WTO 182  
SERVICES 28  
COMER 119**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

|                |  |
|----------------|--|
| Origine:       | Comitato della politica commerciale (Servizi e investimenti)   |
| Destinatario:  | Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio   |
| n. doc. Comm.: | 11206/15 WTO 157 SERVICES 25 COMER 104   |
| Oggetto:       | Progetto di decisione del Consiglio che stabilisce la posizione da adottare a nome dell'Unione europea in seno al consiglio per gli scambi di servizi dell'Organizzazione mondiale del commercio per quanto concerne l'approvazione del trattamento preferenziale notificato dai membri dell'OMC, diversi dall'Unione e dai suoi Stati membri, riguardo a servizi e fornitori di servizi di paesi meno sviluppati membri, sull'applicazione di misure diverse da quelle di cui all'articolo XVI del GATS<br>- Adozione |

---

1. Il 23 luglio 2015 la Commissione ha presentato al Consiglio una proposta di decisione del Consiglio che stabilisce la posizione da adottare a nome dell'Unione europea in seno al consiglio per gli scambi di servizi dell'Organizzazione mondiale del commercio per quanto concerne l'accettazione di preferenze notificate dai membri dell'OMC (diversi dall'Unione e dai suoi Stati membri) riguardo a servizi e fornitori di servizi di paesi meno sviluppati diverse da quelle di cui all'articolo XVI del GATS.
2. Il 10 settembre 2015 il Comitato della politica commerciale (Servizi e investimenti) dopo una consultazione informale tacita ha approvato una proposta di compromesso della presidenza lussemburghese. Gli Stati membri hanno inoltre convenuto sulla necessità di una decisione separata dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio per quanto riguarda le questioni che rientrano nella competenza degli Stati membri. La Commissione non ha ritenuto necessaria tale decisione.

3. Fatta salva la conferma del Comitato dei rappresentanti permanenti,
- si invita il Consiglio ad adottare la summenzionata decisione il cui testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, figura nel doc. 11213/15 WTO 158 SERVICES 26 COMER 105;
  - si invitano i rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio a confermare il loro accordo comune per quanto riguarda le questioni che rientrano nella competenza degli Stati membri;
  - si invitano i rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio ad adottare la decisione riportata nell'allegato I della presente nota;
  - si invita il Consiglio ad iscrivere nel suo processo verbale le dichiarazioni che figurano nell'allegato II della presente nota.
-

**Decisione dei rappresentanti dei governi degli Stati membri**

**riuniti in sede di Consiglio**

La posizione che gli Stati membri assumeranno in seno al consiglio per gli scambi di servizi dell'OMC consiste nel sostenere l'approvazione del trattamento preferenziale concesso dai membri dell'OMC diversi dall'UE e dai suoi Stati membri ai servizi e ai fornitori di servizi di paesi meno sviluppati membri per quanto riguarda l'applicazione di misure diverse da quelle di cui all'articolo XVI del GATS ("accesso al mercato") in conformità alla decisione ministeriale dell'OMC del 7 dicembre 2013 (WT/L/918).

Fatto a ..., il

Per i rappresentanti dei  
governi degli Stati membri

Il presidente

---

**Dichiarazione dell'Irlanda**

Le disposizioni relative alla presenza temporanea di persone fisiche a fini professionali incluse nella notifica autorizzata dalla decisione del Consiglio saranno vincolanti per l'Irlanda, in quanto Stato membro dell'Unione, soltanto se quest'ultima avrà notificato di voler partecipare a detta decisione in conformità con il protocollo n. 21 sulla posizione dell'Irlanda e del Regno Unito rispetto allo spazio di libertà, sicurezza e giustizia. L'Irlanda provvederà affinché la presenza temporanea di persone fisiche a fini professionali sia consentita conformemente a dette disposizioni.

---